

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

27 грудня 2015р. – Неділя Святих Праотців – Глас 5
December 27, 2015 – Sunday of the Holy Forefathers – Tone 5

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 28 грудня

8:00AM † Юрій (ж. Н.Н.)

Вівторок, 29 грудня

8:00AM † Теодор і Анастазія Шмотолоха (ж. Родина)

Середа, 30 грудня

3:00PM † Мирослав (ж. З. і О. Савчук)

Четвер, 31 грудня

8:00AM Подяка за отримані ласки в цьому році

П'ятниця, 1 січня 2016 – Новий Рік

9:00AM За Парафіян та жертводавців

Субота, 2 січня

8:30AM † Стенлі Оприск (ж. о. Іван)

Неділя, 3 січня – Неділя перед Різдвом, Святих Отців

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Середа, 6 січня – Навечір'я Різдва

9:30AM За Парафіян та жертводавців

4:30PM Велике Повечір'я з Литією – “З нами Бог”

Четвер, 7 січня – РІЗДВО ГОСПОДА ІСУСА ХРИСТА

10:00AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 18 січня – Навечір'я Богоявління

9:30AM За Парафіян та жертводавців

4:30PM Велике Повечір'я (З нами Бог), Водосвяття

Вівторок, 19 січня – БОГОЯВЛІННЯ Господнє (Йордан)

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Monday, December 28

† George (N.N.)

Tuesday, December 29

† Teodor & Anastazia Shmotolocha (Family)

Wednesday, December 30

† Myroslaw (Z. & O. Sawchuk)

Thursday, December 31

Thanksgiving for Blessings in the past year

Friday, Jan. 1, 2016 – New Year's Day

For Parishioners & Benefactors

Saturday, Jan. 2

† Stanley Oprysk (Fr. Ivan)

Sunday, Jan. 3 – Sunday before Nativity

For Parishioners & Benefactors

Wednesday, Jan. 6 – Eve of Nativity

For Parishioners & Benefactors

Great Compline with Litiya

Thurs., Jan. 7 – NATIVITY OF OUR LORD

For Parishioners & Benefactors

Monday, Jan. 18 – Eve of Theophany

For Parishioners & Benefactors

Great Compline and Blessing of Water

Tues., Jan. 19 – THEOPHANY of Our Lord

For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Col 3:4-11 Gospel – Luke 14:16-24

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Ukraine.

THANK YOU to the anonymous donor of the beautiful Christmas tree, with which we will decorate our Church!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – class will be held this Wednesday, Dec. 30 at 6PM in our Church undercroft.

PROSFORA BREAD will be blessed and distributed after Liturgy next Sunday, January 3. Please take one per family. Many thanks to the Protenic family for baking them!

THE PASTORAL COUNCIL will meet Thursday, Feb. 18, at 6PM. At the last meeting, the following 2016 parish events were confirmed: Zapusty - March 13; Picnic - Aug. 21; Pig Roast - Sept. 25; Sviachene and Praznyk will be celebrated together during the 50TH ANNIVERSARY OF OUR PARISH with the main celebration to take place on the Feast of Pentecost – **Sunday, June 19**. Mark the dates in your calendars!

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners and friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.



Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Кол. 3, 4-11 Євангеліє – Лк. 14, 16-24

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за Україну. Молімся за мир і кращу долю для нашої Батьківщини.

СЕРДЕЧНО ДЯКУЄМО анонімному жертводавцеві за прекрасну ялинку, яка буде прикрашати нашу Церкву під час Різдвяних Свят!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для дорослих – в середу, 30 грудня о 6-ій год. веч.

В НАСТУПНУ НЕДІЛЮ, 3 січня, після св. Літургії буде роздаватися просфора для кожної сім'ї в парафії. Щира подяка родині Протеник за випікання просфорів.

ПИЛИПІВКА (РІЗДВЯНИЙ ПІСТ): Це є традиційний час для посиленої молитви, стримання і посту, в приготуванні наших сердець, родин, помешкань до зустрічі з новонародженим Христом. Церква рекомендує добровільне стримання від м'ясних страв у середу і п'ятницю протягом Пилипівки.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – наступне засідання відбудеться у четвер, 18 лютого 2016р. Всі парафіяни запрошені. На останньому засіданні були підтверджені дати наступних парафіяльних імпрез: «Запусти» - 13 березня, Пікнік - 21 серпня, Печення поросятка - 25 вересня. Замість «Свяченого» – тому, що **ЮВІЛЕЙ 50-РІЧЧЯ НАШОЇ ПАРАФІЇ** припадає у 2016 році, головне святкування буде в неділю, **19 червня 2016 р.** – на свято П'ятидесятниці. Зазначіть всі дати у своїх календарях!

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я. Веб-сайт парафії включає тижневі бюлетені та аудіо-файли проповідей: WWW.HOLYTRINITYNY.ORG

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.

КОНВЕРТИ НА 2016 РІК можна забрати вже сьогодні у церковній залі. Зі всіма питаннями звертайтеся до мужів довір'я або до о. Пароха. Якщо Ви офіційно ще не зареєструвалися, щоб стати членами нашої парафіяльної родини, сьогодні добра нагода це зробити!

КАЛЕНДАРІ НА 2016 РІК також знаходяться в церковній залі. Щиро дякуємо п-ву Джеффері і Гетер Газард, власників похоронного заведення Н.В.Humiston в Кергонксоні, за пожертву календарів!

Церква твоя, Христе Боже, по всьому світі, немов багрянницею і вісоном, прикрасилася кров'ю твоїх мучеників, і через них кличе до тебе: Пошли народові твоєму свої благодаті, даруй світові мир і душам нашим велику милість.